

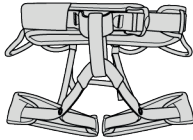
CORAX LT

CORAX LT WOMEN

CE 0082 + A1: 2018 type C

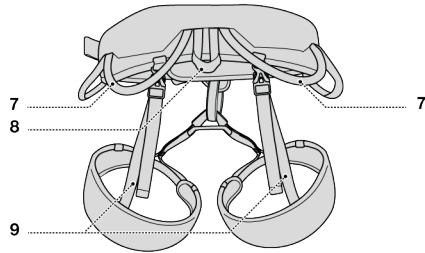
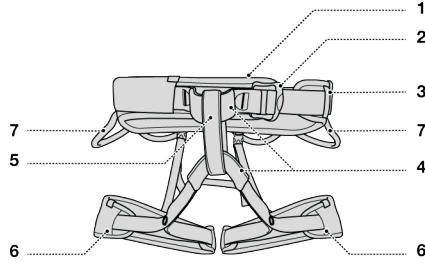
UK CA UIAA

Climbing and mountaineering seat harness
Harnais cuissard d'escalade et d'alpinisme



1. Field of application (text part) Champ d'application (partie texte)

2. Nomenclature



3. Inspection, points to verify (text part) Contrôle, points à vérifier (partie texte)

4. Compatibility (text part) Compatibilité (partie texte)

WARNING / ATTENTION

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous.

You are responsible for your own actions and decisions.

Before using this equipment, you must:

- Read and understand all Instructions for Use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.

Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses.

Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :

- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.

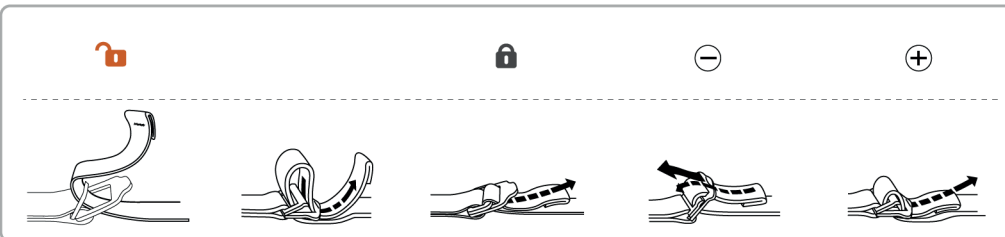
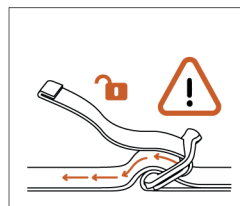
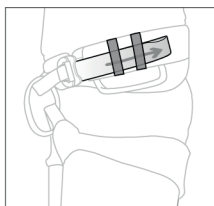
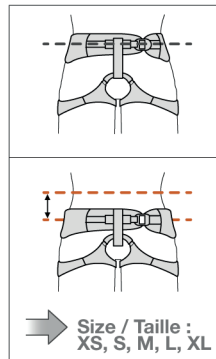
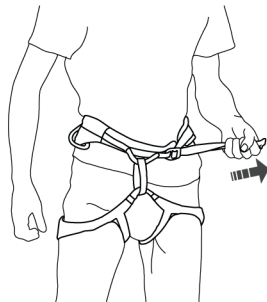
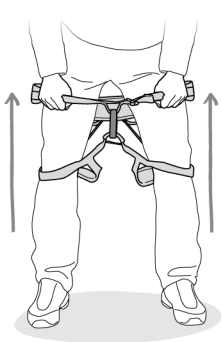


FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

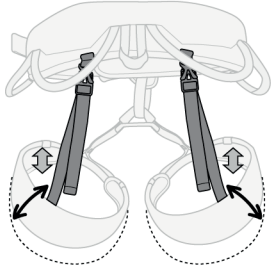
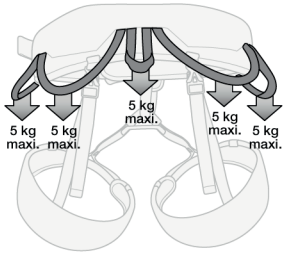


LE NON-RESPECT D'UN SEUL DE CES AVERTISSEMENTS PEUT ÊTRE LA CAUSE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.

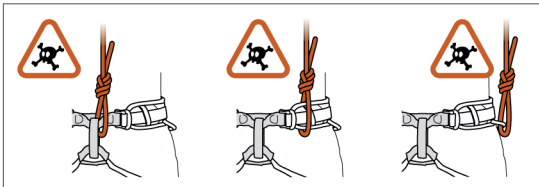
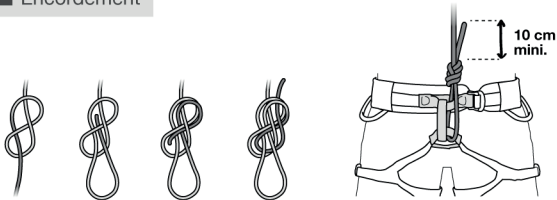
5. Harness donning and setup Mise en place du harnais



5. How to put the harness on
Mise en place du harnais



6. Tying in
Encordement



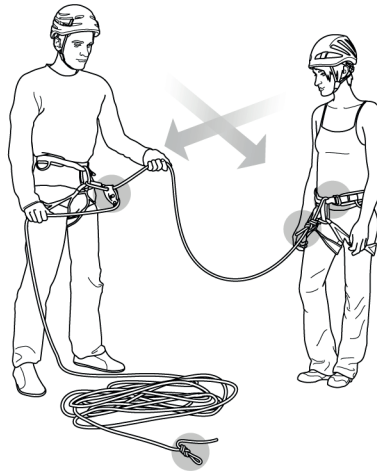
Specific use
Usage spécifique



Doing a "PARTNER CHECK"
Effectuer un "PARTNER CHECK"

Belayer / Assureur

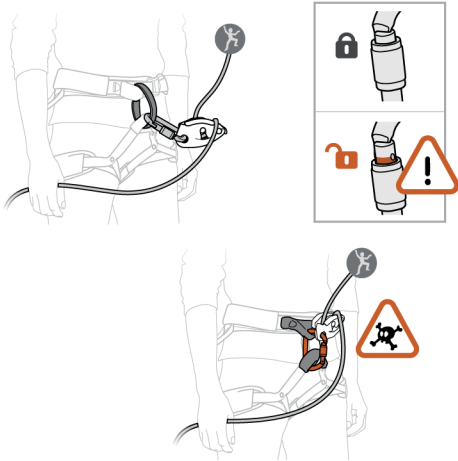
Climber / Grimpeur



VIA FERRATA



7. Installing a belay or rappel system
Mise en place du système d'assurance (ou descente)



Sizes / Tailles

CORAX LT WOMEN

| | XS | S | M | L | XL |
|-----------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|---------------------------|
| A. | 65 - 71 cm 26 - 28 in | 71 - 77 cm 28 - 30 in | 77 - 84 cm 30 - 33 in | 84 - 92 cm 33 - 36 in | 92 - 100 cm 36 - 39 in |
| B. | 48 - 53 cm 19 - 21 in | 52 - 57 cm 20 - 22 in | 55 - 60 cm 21 - 23 in | 57 - 62 cm 22 - 24 in | 57 - 62 cm 22 - 24 in |

CORAX LT

| | XS | S | M | L | XL |
|-----------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|---------------------------|
| A. | 65 - 71 cm 26 - 28 in | 71 - 77 cm 28 - 30 in | 77 - 84 cm 30 - 33 in | 84 - 92 cm 33 - 36 in | 92 - 100 cm 36 - 39 in |
| B. | 48 - 53 cm 19 - 21 in | 48 - 53 cm 19 - 21 in | 52 - 57 cm 20 - 22 in | 55 - 60 cm 21 - 23 in | 57 - 62 cm 22 - 24 in |

8. Textile products supplementary information
Informations complémentaires produits textile

A. Lifetime / Durée de vie
 Serial n° / N° de série: 00XX XX XXXX + **10** years ans

B. Markings / Marquage

C. Acceptable T° / T° tolérées
 +50°C / +122°F
 -30°C / -22°F

D. Precautions for use / Précautions d'usage

E. Cleaning - Disinfection / Nettoyage - désinfection
 +30°C maxi. / +86°F maxi.

F. Drying / Séchage
 +30°C maxi. / +86°F maxi.

G. Storage - Transport / Stockage - transport
 +30°C / +86°F
 +10°C / +60°F

H. Modifications - Repairs / Modifications - Réparations

I. FAQ - Contact / Questions - Contact

Traceability and markings / Traçabilité et marquage

a. CE 0082
 Apave Exploitation France SAS
 6 Rue du Général Audran
 92412 Courbevoie cedex - France
 N°0082

b. CORAX LT
 Size / Taille: L

c. Serial number / Numéro individuel: YY M 0000000 000

d. PETZL

e. Individual number / Numéro individuel: YY M 0000000 000

f. PETZL 4 Cidex 105A 38920 Crolles France

g. PETZL.COM

h. DoubleBack / DoubleBack

i. polyester / polyamide

j. EN 12277 type C



This product is compliant with the Regulation 2016/425 on Personal Protective Equipment as amended to apply in Great Britain.
 The UK declaration of conformity is available at Petzl.com
 Ce produit est conforme au règlement 2016/425 sur les équipements de protection individuelle tel que modifié pour s'appliquer en Grande-Bretagne.
 La déclaration de conformité UK est disponible sur Petzl.com

Authorized Representative in UK: PETZL UK Agency, Unit 3-7, Tebay Business Park, Old Tebay, Penrith, CA10 3SS, United Kingdom

PETZL.COM

Latest version / Dernière version

Other languages / Autres langues

PPE checking / Fiche de contrôle EPI(4)

Warning symbols / Panneaux d'alertes

PETZL
 FR: 38920 Crolles
 Cidex 105A
PETZL.COM
 ISO 9001
 © Petzl

PETZL Sustaining our Community / Au service de la Communauté
FOUNDATION - PETZL.ORG

CORAX LT, CORAX LT Women

Tieto pokyny vysvetľujú, ako správne používať vaše vybavenie. Popísané sú iba niektoré techniky a spôsoby použitia. Varujúce symboly upozorňujú na niektoré potenciálne nebezpečenstvá spojené s použitím vášho vybavenia, ale nie je možné uviesť všetky prípady. Navštevujte Petzl.com a sledujte aktualizácie a doplnkové informácie.

Vašou zodpovednosťou je venovať pozornosť každému upozorneniu a používať vaše vybavenie správnym spôsobom. Nesprávne použitie tohto vybavenia zvyšuje nebezpečenstvo. Ak máte akékoľvek pochybnosti alebo ťažkosti s porozumením návodu, kontaktujte firmu Petzl.

1. Rozsah použitia

Osobný ochranný prostriedok (OOP) používaný pri ochrane proti pádu. Zaťaženie tohto výrobku nesmie prekročiť uvedenú hodnotu pevnosti, výrobok nesmie byť používaný iným spôsobom, než pre ktorý je určený.

Zodpovednosť

UPOZORNENIE

Činnosti zahrňajúce používanie tohto výrobku sú z podstaty nebezpečné. Za svoje konanie, rozhodovanie a bezpečnosť zodpovedáte sami.

Pred používaním tohto výrobku je nutné:

- Prečítať si a preštudovať celý návod na použitie.
- Nacvičiť správne používanie výrobku.
- Zoznámiť sa s možnosťami výrobku a s obmedzeniami jeho použitia.
- Pochopiť a prijať riziká spojené s jeho používaním.

Opomenutie či porušenie niektorého z týchto pravidiel môže viesť k vážnemu poraneniu alebo smrti. Tento výrobok smú používať iba odborne spôsobilé a zodpovedné osoby, alebo osoby pod priamym vedením a dohľadom týchto osôb.

Za svoje činy, rozhodnutie a bezpečnosť zodpovedáte sami a rovnako ste si vedomí možných následkov. Ak nie ste schopní, alebo nie ste v pozícii túto zodpovednosť prijať, alebo pokiaľ nerozumiete ktorejkoľvek z týchto inštrukcií, výrobok nepoužívajte.

2. Popis časti

(1) Pás, (2) Nastavovacie pracky pásu, (3) Elastické oko, (4) Naväzovacie body (oká), (5) Oko na istenie, (6) Nožné popruhy, (7) Pútka na materiál, (8) Zadné pútka na vyťahovacie lano, (9) Elastické pásky nožných popruhov.

3. Prehliadka, kontrolné body

Petzl odporúča hĺbkovú inšpekciu vykonanú odborne spôsobilou osobou najmenej jedenkrát každých 12 mesiacov. **Upozornenie:** intenzita vášho používania môže spôsobiť to, že bude potrebné častejšie vykonávať revízie OOP. Postupujte podľa krokov uvedených na Petzl.com. Výsledky prehliadok zaznamenávajúte vo formulároch pre prehliadky OOP.

Pred každým použitím

Skontrolujte popruhy pri pripojovacích bodoch, istiace oko, nastavovacie pracky a bezpečnostné švy.

Zamerajte sa na rezy v popruhu, napučanie a poškodenie vzniknuté používaním, vysokou teplotou a kontaktom s chemikáliami, atď. Zvláštnu pozornosť venujte pretrhnutým alebo vytiahnutým nitiam. Preverte správnu funkčnosť praciek.

Počas používania

Pravidelne kontrolujte, či sú nastavovacie pracky bezpečne dotiahnuté. Je dôležité pravidelne kontrolovať stav výrobku a jeho spojenie s ostatnými prvkami systému. Vždy sa presvedčte, či sú všetky súčasti systému navzájom v správnej polohe.

4. Zlučiteľnosť

Overte si zlučiteľnosť tohto výrobku s ostatnými prvkami vášho systému pri danom použití

(zlučiteľnosť = dobrá súčinnosť).

5. Nastavenie úväzku

Úväzok pred nasadením rozmotajte.

Presahujúce popruhy založte za pridržiavacie elastické oká, zabránite náhodnému povoleniu praciek.

Istiace oko musí byť uprostred.

Mokrú a namrznutú popruh sa ťažšie nastavujú.

Nastavenie a skúška zavesením

Úväzok musí byť nastavený tak, aby pohodlne padol a znížil riziko poranenia v prípade pádu. V bezpečnom prostredí sa zavesíte v úväzku a vyskúšajte si pohyby všetkými smermi a vo všetkých polohách, overte si, že úväzok vám pohodlne padne a je správne nastavený.

6. Naviazanie

Nadväzujte sa na oba pripojovacie body. Pred začatím výstupu vždy kontrolujte naväzovací uzol.

Zvláštne použitie: v kombinácii s prsným úväzkom

(Pozri nákres odseku 6.)

7. Pripojenie istiaceho, či zlaňovacieho zariadenia

Istiaci alebo zlaňovací prostriedok pripojte do istiaceho oka pomocou karabíny s poistkou zámku. Skontrolujte správne uzavretie a zaistenie karabíny a či je zaťažená v hlavnej pozdĺžnej osi.

8. Doplnkové informácie

Tento produkt spĺňa Nariadenie (EÚ) 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch. Vyhlásenie o zhode EÚ je dostupné na Petzl.com.

Kedy vaše vybavenie vyradiť:

UPOZORNENIE: niektoré výnimočné situácie môžu spôsobiť okamžité vyradenie výrobku už po prvom použití, to závisí od druhu, intenzity a prostredia v ktorom je výrobok používaný (znečistené prostredie, morské prostredie, ostré hrany, vysoké teploty, chemikálie, atď.).

Výrobok musí byť vyradený ak:

- Je starší ako 10 rokov a vyrobený z plastu alebo textílií.
- Bol vystavený ťažkému pádu alebo veľkému zaťaženiu.
- Neprejde periodickou prehliadkou. Máte akékoľvek pochybnosti o jeho spoľahlivosti.
- Nepoznáte jeho úplnú históriu používania.

- Sa stane zastaraným vzhľadom k legislatíve, normám, technikám alebo zlučiteľnosti s ostatným vybavením, atď.

Takýto produkt znehodnoťte, aby ste zamedzili jeho ďalšiemu použitiu.

Piktogramy:

A. Životnosť: 10 rokov - B. Označenie - C. Povolené teploty - D. Bezpečnostné opatrenia. (Upozornenie: akýkoľvek kontakt s chemikáliami môže postroj poškodiť.) - E. Čistenie/dezinfekcia - F. Sušenie - G. Skladovanie/transport. (Na prepravu postroja použite priložený obal.) - H. Úpravy/opravy (zakázané mimo prevádzky Petzl, výnimkou je výmena náhradných dielov) - I. Otázky/kontakt

3 roky záruka

Na vady materiálu a vady vzniknuté vo výrobe. Nevzťahuje sa na vady vzniknuté: bežným opotrebovaním a roztrhnutím, oxidáciou, úpravami alebo opravami, nesprávnym skladovaním, nedostatočnou údržbou, nedbalosťou, nesprávnym použitím.

Varovné symboly

1. Situácia predstavujúca bezprostredné riziko vážneho poranenia alebo smrti.
2. Vystavenie potenciálnemu riziku úrazu alebo poranenia.
3. Dôležitá informácia týkajúca sa fungovania alebo správania vášho výrobku.
4. Nezlučiteľnosť vybavenia.

Sledovateľnosť a značenie

a. Spĺňa požiadavky nariadenia o OOP. Notifikovaný orgán vykonávajúci certifikačné skúšky EÚ - b. Číslo notifikovaného orgánu vykonávajúceho kontrolu výroby tohto OOP - c. Vysledovateľnosť: označenie - d. Veľkosť - e. Výrobné číslo - f. Rok výroby - g. Mesiac výroby - h. Sériové číslo - i. Individuálna kontrola - j. Normy - k. Pozorne čítajte návod na používanie - l. Identifikácia typu - m. Adresa výrobcu - n. Dátum výroby (mesiac/rok) - o. Materiály